

Shiokawa-town and the Bandai-town to the north, the Yugawa-village to the west.

(2) 気こうのようす Climate

福島県内でも、浜通り・中通り・会津では、気こうがそれぞれちがいます。

In Fukushima, climate varies widely in Hama-dori, Naka-dori and Aizu.

河東町の気こうのとくちょうは、冬は雪がふる日が多く日しょう時間が短いことや、7月から8月に雨がふる量(降水量)が多いことがあげられます。雪がふる期間は12月から3月で1年間のうち、やく3分の1は雪がふります。

The characteristic of the climate in Kawahigashi is that it has a large amount of snow and short daytimes during winter, especially from December to March, snows about one-third a year. We also have lots of rain during the months of July and August.

風向きは、冬は北西の風、夏は南東の風となり、冬と夏で風向きがぎやくになります。

In winter, the wind blows from the northwest and in summer it blows from the southeast, so it becomes the opposite direction.

4. 土地利用のようす Use of Land

河東町では、農用地(田や畑)がやく半分(45パーセント)をしめています。

About half (45%) of the area in the town consists of rice fields and other crops.

この農用地の大部分が水田です。

The rice paddies share almost all of it.

河東町は、米作りがさかんな町と言えるでしょう。

Kawahigashi is popular in making rice.

宅地が6パーセント、山林原野が24パーセントをしめています。

Mountains and forests occupy 24% of the land, and residential areas occupy 6%.

またゴルフ場が、町の面せきの10パーセントもしめているのも河東町のとくちょうといえます。

And golf courses occupy 10% of the area in the town.

また、30年前にくらべると田や畑は300ヘクタールほど増えています。

There has been an increase of 300 hectares in the last 30 years.

5. 町の人口と世帯数 Population

人口は、1955年(昭和30年)がもっとも多く、やく12,000人です。そこから年々へり、1975年(昭和50年)にはもっとも少なくなりましたが、それからまた年々少しずつふえてきています。

The population of the town topped at 12,000 in 1955, but declining year after year and bottomed in 1975, but it is growing steadily every year.

6. 町のしごとのしゅるいはたらく人 Occupation

1965年には農業ではたらく人が全体の60パーセント近くいましたが、年々へり、1995年には18パーセントまで少なくなりました。

As much as 60% of the people in Kawahigashi was involved in agriculture at one time in 1965, but the number has dropped to 18% in 1995.